

Owner's Guide

Notice d'utilisation

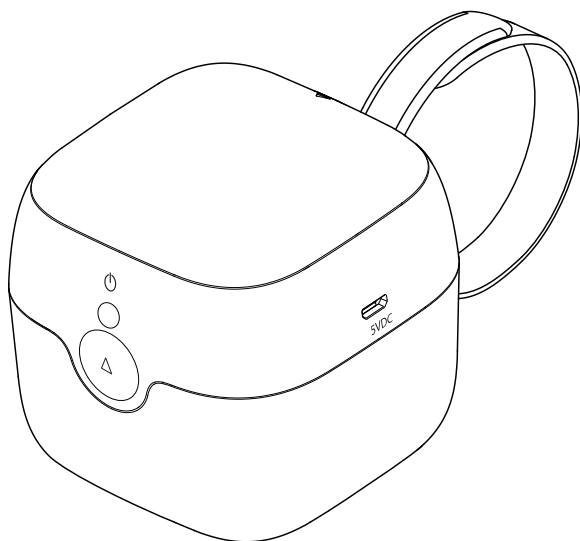
Manual del propietario

**munchkin** | 59S™

Mini Sterilizer

Mini-stérilisateur

Miniesterilizador



---

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please read the instructions carefully before using this product.

CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.

GUARDAR PARA CONSULTAS FUTURAS

Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

CCD-000-266-000 Rev 1

**📌 IMPORTANT SAFEGUARDS**

FCC Information ..... 6  
 Introduction ..... 6  
 Common Germs Eliminated ..... 7

**⚙️ INCLUDED PARTS**

Safety Feature ..... 8  
 Using UV Test Paper ..... 9  
 Power Options ..... 9  
 How To Install Batteries ..... 10  
 Indicator Light Chart ..... 11

**👉 HOW TO USE**

Maintenance And Cleaning ..... 12  
 Technical Specifications ..... 12  
 Troubleshooting Guidelines ..... 12  
 One-Year Limited Warranty ..... 12

**💬 CUSTOMER SERVICE**

Contact Us ..... 13

**📌 PRÉCAUTIONS IMPORTANTES**






Informations de la FCC ..... 15  
 Introduction ..... 17  
 Bactéries courants éliminées ..... 18

**⚙️ PIÈCES INCLUSES**

Dispositif de sécurité ..... 19  
 Utiliser le papier de test UV ..... 20  
 Options d'alimentation ..... 20  
 Comment installer les piles ..... 21  
 Guide du témoin lumineux ..... 22

**👉 MODE D'EMPLOI**

Entretien et nettoyage ..... 22  
 Spécifications techniques ..... 24  
 Conseils de dépannage ..... 24  
 Garantie limitée d'un an ..... 24

	<b>SERVICE À LA CLIENTÈLE</b>	
Contactez-nous .....		24
<hr/>		
	<b>INFORMACIÓN IMPORTANTE</b>	
Información de la FCC .....		28
Presentación .....		28
Gérmenes habituales eliminados .....		29
	<b>PIEZAS INCLUIDAS</b>	
Dispositivo de seguridad .....		31
Uso de papel de prueba UV .....		31
Opciones de alimentación .....		31
Instalación de baterías .....		32
Guía del indicador luminoso .....		33
	<b>INSTRUCCIONES DE USO</b>	
Mantenimiento y limpieza .....		34
Especificaciones técnicas .....		34
Resolución de problemas .....		34
Garantía limitada de un año .....		34
	<b>SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE</b>	
Contacto .....		35

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE MINI STERILIZER

 **DANGER:** To reduce the risk of electrocution:

- Always unplug this product immediately after using.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.

 **WARNING:** To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Eye damage may result from directly viewing the light produced by the lamp in this apparatus. Always turn off LED before opening protective cover.
- UV LED radiation can cause serious skin burn and eye injury.
- UV light exposure may degrade plastic, fabric and rubber over time.
- Do not look directly at UV light while in operation.
- Never use this device on pets and food.
- Do not tamper the lid interlocks to prevent UV exposure.
- Mini Sterilizer should never be left unattended when plugged in.
- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or disabled people.
- Use Mini Sterilizer only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Munchkin.
- Never operate this product if it has a damaged USB cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to Munchkin service center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never use while sleeping or drowsy.
- Never drop or insert any object into opening
- This product is for household use only.
- Declaration of conformity the applicable provisions of applicable US Federal requirements, including 21 CFR, Chapter 1, Subchapter J, Radiological Health.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from power source when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only Munchkin's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to Munchkin.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliances over cord. Keep cord away from heated surface.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Turn off all controls before unplugging.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the USB cord provided with the appliance.
- It must be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

**⚠ WARNING:** This cover is provided with an interlock to reduce the risk of excessive ultraviolet radiation. Do not defeat its purpose or attempt to service without removing

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## FCC WARNING

The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**⚠ DANGER:** To reduce the risk of electrocution:

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to connect the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This CLASS(B) DIGITAL APPARATUS complies with CANADIAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## INTRODUCTION

The Mini Sterilizer lets you disinfect your baby's pacifiers quickly and easily. With its small size and convenient power options, you can protect your child's health both at home and while you travel.

This device uses scientifically proven ultraviolet (UVC) technology that kills 99.99% (\*99.7% of H1N1) of harmful bacteria and viruses. UVC has been used successfully in the healthcare industry for air and surface disinfection. It's ozone-free and leaves no dangerous residue or harmful chemicals.

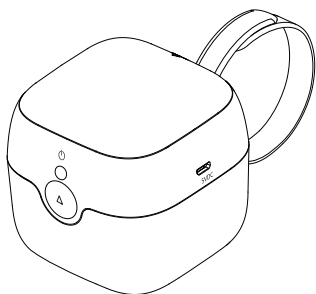
The Mini Sterilizer is also safe to use. If the lid is opened during use, the built-in Safety Protection switch will turn off the UVC light automatically.

## COMMON GERMS ELIMINATED

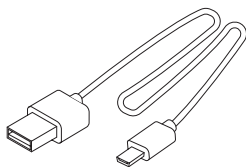
ORGANISM (BACTERIA/VIRUS)	RELATED DISEASES AND SYMPTOMS
Escherichia coli (ATCC 8739)	Diarrhea, abdominal cramping, pain or tenderness, nausea, vomiting
Pseudomonas aeruginosa (ATCC 9027)	Ear infection, eye infection, pneumonia, skin rashes
Staphylococcus aureus (ATCC 6538)	Pneumonia, endocarditis, osteomyelitis, impetigo, cellulitis, staph scalded skin syndrome, diarrhea, dehydration, nausea, vomiting
Cronobacter spp. (Cronobacter sakazakii) (ATCC 29544)	Sepsis, severe meningitis, urinary tract infection
Candida albicans (ATCC 10231)	Oropharyngeal candidiasis, yeast infection
Salmonella typhimurium (ATCC 14028)	Diarrhea, fever, abdominal cramps, possible death
Klebsiella pneumoniae [ATCC 4352]	Pneumonia, bloodstream infections, wound or surgical site infections, and meningitis
Respiratory syncytial virus (RSV), ATCC VR-26	Infection symptoms include runny nose, decrease in appetite, cough, sneeze, fever, wheeze, breathing difficulties, bronchiolitis, pneumonia
Influenza A (H1N1) - [VR-1469]	Onjunctivitis, influenza-like illness (e.g., fever, cough, sore throat, muscle aches) sometimes accompanied by nausea, abdominal pain, diarrhea, and vomiting, severe respiratory illness (e.g., shortness of breath, difficulty breathing, pneumonia, acute respiratory distress, viral pneumonia, respiratory failure), neurologic changes (altered mental status, seizures), and the involvement of other organ systems

REFERENCE: <https://www.cdc.gov/> and <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions>

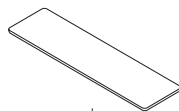
## INCLUDED PARTS



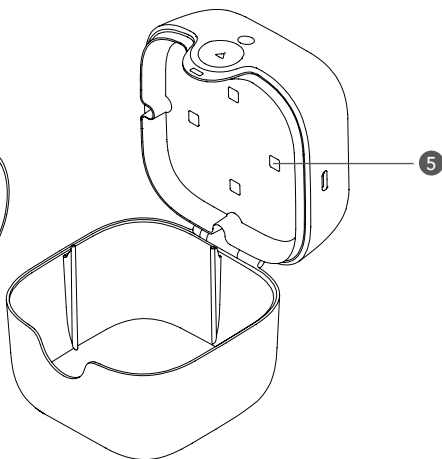
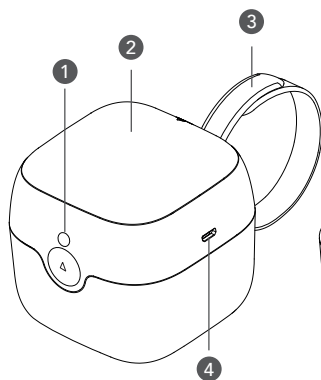
Sterilizer unit



USB cable  
(USB-A to micro-USB)



UV test paper



- 1** Indicator light / power button
- 2** Battery compartment
- 3** Handle
- 4** Micro-USB port
- 5** UVC LEDs



## SAFETY FEATURE

If lid is opened during use, UVC light will automatically turn off to protect skin and eyes from UV exposure.

## USING UV TEST PAPER

To confirm device is working properly, simply place UV test paper into sterilizer with the large "Munchkin / 59S" logo facing up. Then press the "Munchkin / 59S" indicator light to begin sterilizing cycle.

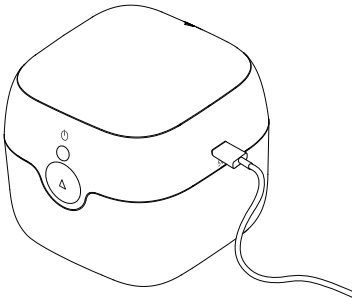
If UV is working, the lettering on the test paper will become discolored. Color will return to normal after one minute.

Please discard UV test paper after testing.

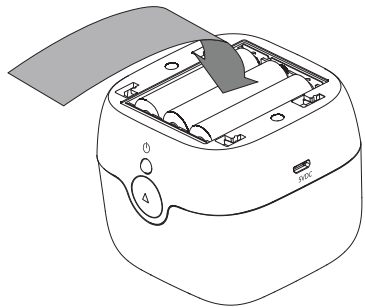
## POWER OPTIONS

The unit may be powered either by batteries or through the USB port. If both sources of power are connected at the same time, the unit will use USB power only.

**NOTE:** USB power will not recharge or affect batteries.



USB cable inserted into:  
 USB computer port  
 Electrical outlet using a USB power  
 adapter (not included)  
 Input power: 5VDC, 400mA (min)



Three AA (LR6) 5VDC batteries  
 (not included)  
 For longer life, use alkaline batteries

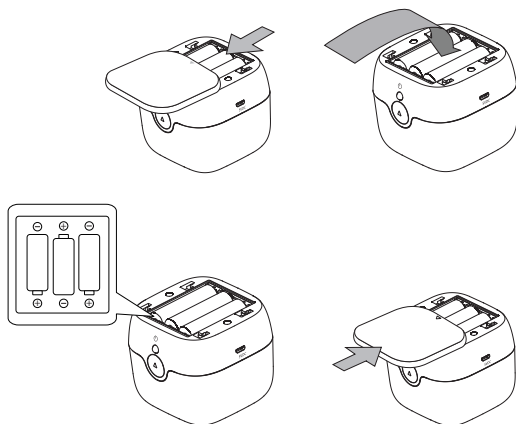
## BATTERY WARNING

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage, follow the instruction below.

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium, lithium-ion) batteries.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Insert batteries in the correct polarity position.
- Do not short circuit battery terminals.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from product. Dispose batteries properly.
- Use caution when opening battery compartment as some batteries may leak, explode or catch on fire.
- Rechargeable batteries are to be removed before being charged. Micro-USB cable provided will not charge rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not submerge in water or other liquids.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.

## HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Requires three AA (LR6) 1.5VDC batteries (not included). For longer life, use alkaline batteries.
2. Insert three AA batteries into compartment.
3. Check + and – direction for each battery to ensure correct polarity.
4. Slide battery cover back on by pushing toward back of unit.



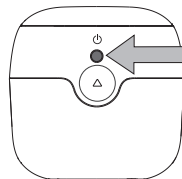
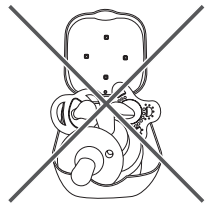
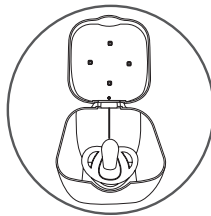
## INDICATOR LIGHT CHART

INDICATOR LIGHT	MODE
Solid light	Ready
Blinking light	Disinfecting in progress
Solid light	Disinfecting complete / ready
No light	Sleeping

**NOTE:** In "ready" mode, indicator light will turn off after five minutes of inactivity and unit will resume sleep.

## HOW TO USE

1. Wash pacifier or wipe clean to remove debris before sterilization. Place pacifier (nipple side up) into unit, then close lid. Do not insert more than one pacifier at a time.
2. If indicator light is off, press power button to wake unit. Light will turn on to indicate unit is ready.
3. Press power button again to begin disinfecting. Indicator light will blink until process is complete (59 seconds).
4. When disinfecting is finished, indicator light will stop blinking and stay solid again. Open lid and remove pacifier. The unit is now ready to disinfect another pacifier. If inactive, indicator light will turn off after five minutes and unit will go into sleep mode. Sleep mode helps preserve battery life.



Press once to wake  
Press again to start  
disinfecting

**NOTE:** This device disinfects surfaces exposed to UVC light. Pacifier must have unobstructed access to UVC light.

## CLEANING

This device is not waterproof. Do not immerse in water.

To clean, wipe surface of unit with a towel. Remove any water droplets to prevent moisture from damaging unit's circuitry.

Between use or while carrying it during travel, please put this product into storage bag to prevent dust contamination and to protect surface from abrasion.

## MAINTENANCE

Remove batteries if device is not in use for a long time.

Product service should be performed by an authorized service representative.

## TROUBLESHOOTING

### 1. If the power button does not respond or the unit will not turn on:

- (A) Check the batteries. If the batteries are depleted, replace with fresh batteries.
- (B) Check if USB cable is connected properly to the power source. Pull out the cable and re-insert securely into the port.
- (C) If the internal circuit is damaged, the unit must be returned to Munchkin for after-sales service.

### 2. The UVC light will not shut off after the lid is opened:

- (A) Check if the product cover detection switch is dirty. Wipe it clean with a cloth.
- (B) Check if the rubber column of the upper cover detection switch is broken.
- (3) If the rubber cover of the upper cover detection switch is broken or the internal circuit is damaged, the unit must be returned for after-sales service.

## ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Munchkin's Mini-Sterilizer includes a 1-year limited warranty against defects from the date of purchase. In the event of a malfunction or defect during the in-warranty period, Munchkin, Inc. at its option, will replace or repair the product under warranty. Upon receipt of the product and proof of purchase with a valid date of purchase, the defective part will be immediately repaired or replaced and returned to you free of charge (USA only). Please send defective unit, proof of purchase and a description of the problem you have encountered to:

Munchkin, Inc. 7835 Gloria Avenue  
Van Nuys, CA 91406, USA  
Attn: Mini-Sterilizer Warranty

**NOTE:** This warranty does not cover misuse, abuse, abnormal wear & tear, negligence, environmental exposure, alteration or accident. Any alteration or removal of the product date code invalidates all claims against the manufacture.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: 59S UV LED Mini Sterilizer  
Model: MKCL0730

Dual power inputs: Unit can be powered through micro-USB or 3 AA (LR6) 1.5VDC batteries. Micro-USB power given priority. Batteries will not be affected by micro-USB power.

5VDC, 400mA (USB powered)  
3 "AA" (LR6) batteries. (For longer life use alkaline batteries.)

- Battery life: 90 use cycles approximated
- Input connector: Micro-USB
- Rated input: 5VDC, 400mA
- Dimensions: 3.1 in. (79mm) x 3.1 in. (79mm) x 3.1 in. (79mm)
- Net weight: 4.1 oz. (117g)
- UVC LED life: 3000 Hours
- Working temperature: 32~104°F (0~40°C)
- Storage temperature: -4~131°F (-20~55°C)

Safety listings:

- CONFORMS TO UL STD. UL1431
- CERTIFIED TO CSA STD. CSA22.2 NO. 224



## CONTACT US

If you have any questions or wish to provide comments about this product, feel free to contact our Customer Satisfaction team at **1-800-344-2229** (M-TH 8:00am-5:00pm PST, F 8:00am-1:00pm PST) or visit our website at **[www.munchkin.com](http://www.munchkin.com)**.



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, en particulier en présence d'enfants, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises, notamment :

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER LE MINI-STÉRILISATEUR

### **DANGER** : Pour réduire le risque de choc électrique :

- Débranchez toujours ce produit immédiatement après l'emploi.
- N'utilisez pas le produit dans la baignoire.
- Ne placez pas et ne rangez pas le produit à un endroit où il risque de tomber ou d'être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Ne mettez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- N'attrapez pas un produit qui est tombé dans l'eau. Débranchez le produit immédiatement.


### **MISE EN GARDE** : Pour réduire le risque de brûlure, de choc électrique, d'incendie ou de blessure :

- L'observation directe de la lumière produite par la lampe dans cet appareil peut provoquer des lésions oculaires. Éteignez toujours la lumière DÉL avant de retirer le couvercle de protection.
- Le rayonnement causé par la lumière DÉL des UV peut causer de graves brûlures de la peau et des blessures oculaires.
- L'exposition à la lumière UV peut dégrader le plastique, le tissu et le caoutchouc au fil du temps.
- Ne regardez pas la lumière UV directement pendant le fonctionnement.
- N'utilisez jamais cet appareil sur des animaux ou des aliments.
- Ne modifiez pas les dispositifs de verrouillage du couvercle afin d'éviter l'exposition aux rayons UV.
- Le Mini-stérilisateur ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou près d'enfants ou de personnes handicapées.
- Utilisez uniquement le Mini-stérilisateur pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Munchkin.
- N'utilisez jamais cet appareil si son cordon ou sa fiche USB est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez le produit au centre de services de Munchkin aux fins d'inspection et de réparation.
- Tenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne laissez jamais tomber et n'insérez jamais d'objet dans une ouverture.
- N'utilisez jamais le produit en dormant ou dans un état somnolent.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

### **MISE EN GARDE** : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

## Renseignements importants

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé et avant son entretien.
- Ne permettez pas que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Utilisez le produit uniquement tel que décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par Munchkin.
- N'utilisez pas le produit avec un cordon ou une fiche endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, retournez-le à Munchkin.
- Ne tirez pas sur le cordon, ne transportez pas le produit par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon et ne faites pas passer le cordon par des bords ou des coins tranchants. Ne passez pas d'appareils sur le cordon d'alimentation. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer le maintien de la sécurité du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation de l'appareil de façon sécuritaire par la personne responsable de leur sécurité et qu'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le cordon USB fourni avec l'appareil.
- Il doit être alimenté à une très basse tension sécuritaire correspondant à celle indiquée sur l'appareil.
- Déclaration de conformité aux dispositions applicables des exigences fédérales américaines applicables, y compris CFR 21, chapitre 1, sous-chapitre J, Santé radiologique.

 **MISE EN GARDE :** Ce couvercle est équipé d'un dispositif de verrouillage pour réduire le risque de rayonnement ultraviolet excessif. N'allez pas à l'encontre de son objectif et ne tentez pas d'en faire l'entretien sans le retirer



# VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## AVERTISSEMENT DE LA FCC

L'appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

**⚠ MISE EN GARDE :** Tout changement ou modification à cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation à domicile. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Demander conseil au revendeur ou technicien spécialisé en radio/télévision expérimenté.

Cet APPAREIL NUMÉRIQUE DE CLASSE B est conforme à la NORME ICES-3 (B) ET NMB-003

## INTRODUCTION

Le Mini-stérilisateur vous permet de désinfecter les sucres de votre bébé rapidement et facilement. Grâce à sa taille compacte et à ses options d'alimentation pratiques, vous pouvez protéger la santé de votre enfant à la maison et en voyage.

Cet appareil utilise une technologie ultraviolette (UVC) scientifiquement prouvée qui tue 99,99 % (\*99,7 % du virus H1N1) des bactéries et virus nocifs. Les UVC ont été utilisées avec succès dans l'industrie de la santé pour la désinfection de l'air et des surfaces. Ils sont exempts d'ozone et ne laissent aucun résidu dangereux ni produit chimique nocif.

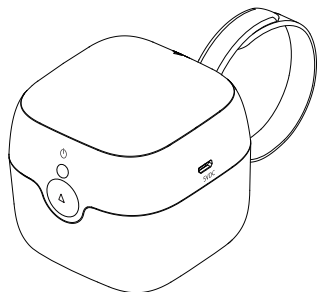
Le Mini-stérilisateur peut également être utilisé de façon sécuritaire. Si le couvercle est ouvert pendant l'utilisation, l'interrupteur de protection de sécurité intégré éteint automatiquement la lumière UVC.

## BACTÉRIES COURANTS ÉLIMINÉES

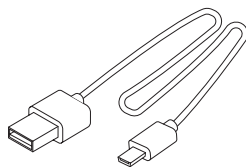
ORGANISME (BACTÉRIE/VIRUS)	MALADIES ET SYMPTÔMES CONNEXES
<b>Escherichia coli</b> (ATCC 8739)	Diarrhée, crampes abdominales, douleur ou sensibilité, nausées, vomissements
<b>Pseudomonas aeruginosa</b> (ATCC 9027)	Otite, infection oculaire, pneumonie, éruptions cutanées
<b>Staphylococcus aureus</b> (ATCC 6538)	Pneumonie, endocardite, ostéomyélite, impétigo, cellulite, maladie de Ritter, diarrhée, déshydratation, nausées, vomissements
<b>Cronobacter spp.</b> (Cronobacter sakazakii) (ATCC 29544)	Septicémie, méningite sévère, infection des voies urinaires
<b>Candida albicans</b> (ATCC 10231)	Candidose oropharyngée, infection à levures
<b>Salmonella typhimurium</b> (ATCC 14028)	Diarrhée, fièvre, crampes abdominales, mort possible
<b>Klebsiella pneumoniae</b> [ATCC 4352]	Pneumonie, infections du sang, infections aux plaies ou aux sites opératoires et méningite
<b>Virus respiratoire syncytial</b> (RSV), ATCC VR-26	Symptômes d'infection : écoulement nasal, diminution de l'appétit, toux, éternuements, fièvre, respiration sifflante, difficultés respiratoires, bronchiolite, pneumonie
<b>Grippe A (H1N1)</b> - [VR-1469]	Conjonctivite, syndrome grippal (p. ex. fièvre, toux, mal de gorge, douleurs musculaires) parfois accompagné de nausées, de douleurs abdominales, de diarrhée et de vomissements, maladie respiratoire grave (p. ex. essoufflement, difficultés respiratoires, pneumonie, détresse respiratoire aiguë, pneumonie virale, insuffisance respiratoire), changements neurologiques (modification de l'état mental, convulsions) et implication d'autres systèmes d'organes

RÉFÉRENCE : <https://www.cdc.gov/> et <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions>

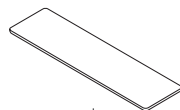
## PIÈCES INCLUSES



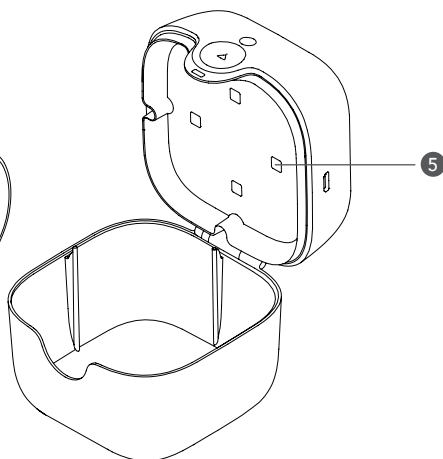
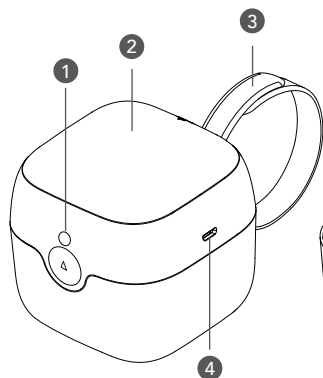
Unité de stérilisation



Câble USB  
(USB-A à micro-USB)



Papier de test UV



- 1 Témoin lumineux / bouton d'alimentation
- 2 Compartiment des piles
- 3 Poignée
- 4 Port micro-USB
- 5 Voyants DÉL UVC

## DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

Si le couvercle est ouvert pendant l'utilisation, la lumière UVC s'éteindra automatiquement pour protéger la peau et les yeux de l'exposition aux rayons UV.

## UTILISER LE PAPIER DE TEST UV

Pour confirmer le bon fonctionnement de l'appareil, placez simplement le papier de test UV dans le stérilisateur avec le grand « 59S » vers le haut. Appuyez ensuite sur le témoin lumineux « 59s » pour commencer le cycle de stérilisation.

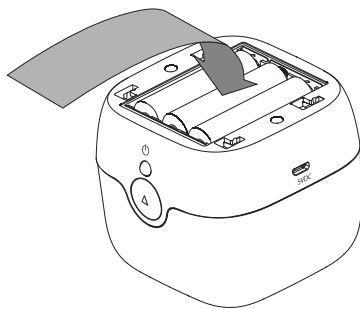
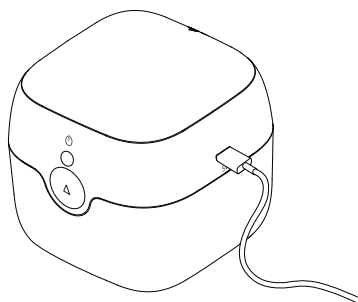
Si les rayons UV fonctionnent, les lettres sur le papier de test se décolorent. La couleur reviendra à la normale après une minute.

Veuillez jeter le papier de test UV après le test.

## OPTIONS D'ALIMENTATION

L'appareil peut être alimenté soit par piles, soit par le port USB. Si les deux sources d'alimentation sont branchées en même temps, l'appareil utilisera uniquement l'alimentation USB.

**REMARQUE :** L'alimentation USB ne recharge pas et n'affecte pas les piles.



Câble USB inséré dans :  
Port USB de l'ordinateur  
Prise électrique à l'aide d'un adaptateur  
d'alimentation USB (non inclus)  
Puissance d'entrée : 5vcc, 400mA (min)

Trois piles AA (LR6) 5VDC (non incluses)  
Pour une plus longue durée de vie,  
utiliser des piles alcalines

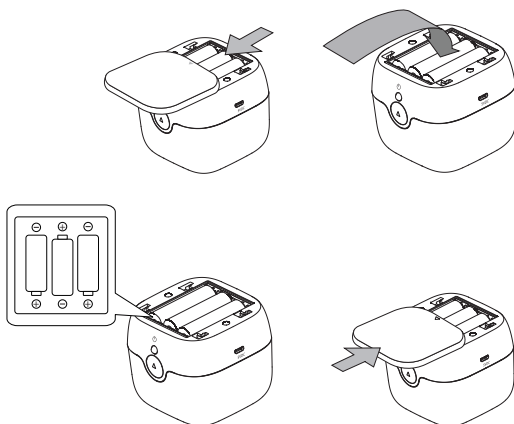
## MISE EN GARDE CONCERNANT LES PILES

Dans des circonstances exceptionnelles, les piles peuvent présenter des fuites de liquides qui peuvent causer une brûlure chimique ou endommager votre produit. Pour éviter les fuites de piles, suivez les instructions ci-dessous.

- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium, lithium-ion).
- Ne chargez pas les piles non rechargeables.
- Insérez les piles dans la bonne position de polarité.
- Ne court-circuitiez pas les bornes de la pile.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant de longues périodes. Retirez toujours les piles épuisées du produit. Jetez les piles de la façon adéquate.
- Soyez prudent lorsque vous ouvrez le compartiment des piles, car certaines piles peuvent fuir, exploser ou prendre feu.
- Les batteries rechargeables doivent être enlevées avant d'être chargées. Le câble micro-USB fourni ne charge pas les piles rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être chargées uniquement sous la supervision d'un adulte.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jetez pas ce produit au feu. Les piles à l'intérieur peuvent exploser ou fuir.
- N'utilisez que des piles du même type ou d'un type équivalent, tel que recommandé.

## COMMENT INSTALLER LES PILES

1. Nécessite trois piles AA (LR6) 1,5VCC (non incluses). Pour une plus longue durée de vie, utilisez des piles alcalines.
2. Insérez trois piles AA dans le compartiment.
3. Vérifiez le sens + et - de chaque pile pour vous assurer que la polarité est correcte.
4. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place en le poussant vers l'arrière de l'appareil.



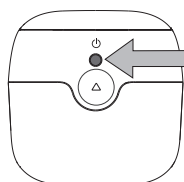
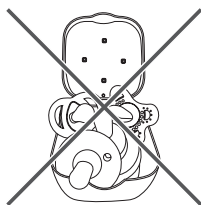
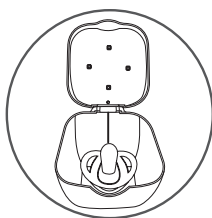
## GUIDE DU TÉMOIN LUMINEUX

TÉMOIN LUMINEUX	MODE
Lumière pleine	Prêt
Lumière clignotante	Désinfection en cours
Lumière pleine	Désinfection terminée / Prêt
Aucune lumière	Veille

**REMARQUE :** En mode « prêt », le témoin lumineux s'éteindra après cinq minutes d'inactivité et l'appareil passera en mode « veille ».

### MODE D'EMPLOI

- Nettoyez la suce ou essuyez-la pour enlever les débris avant la stérilisation. Placez la suce (tétine vers le haut) dans l'appareil, puis fermez le couvercle. N'insérez pas plus d'une suce à la fois.
- Si le témoin lumineux est éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. La lumière s'allumera pour indiquer que l'appareil est prêt.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour commencer la désinfection. Le témoin lumineux clignotera jusqu'à ce que le processus soit terminé (59 secondes).
- Lorsque la désinfection est terminée, le témoin lumineux cesse de clignoter et reste allumé. Ouvrez le couvercle et retirez la suce. L'appareil est maintenant prêt à désinfecter une autre suce. En cas d'inactivité, le témoin lumineux s'éteindra après cinq minutes et l'appareil passera en mode « veille ». Le mode « veille » permet d'économiser la batterie.



Appuyez une fois pour l'allumer  
Appuyez à nouveau pour commencer la désinfection

**REMARQUE :** Cet appareil désinfecte les surfaces exposées à la lumière UVC. La suce doit avoir un accès libre à la lumière UVC.

## NETTOYAGE

Cet appareil n'est pas étanche. Ne le plongez pas dans l'eau.

Pour le nettoyer, essuyez la surface de l'unité avec une serviette. Enlevez les gouttelettes d'eau pour empêcher l'humidité d'endommager les circuits de l'appareil.

Entre chaque utilisation ou pour le transport, veuillez mettre ce produit dans un sac de rangement pour éviter la contamination par la poussière et protéger la surface de l'abrasion.

## ENTRETIEN

Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

L'entretien du produit doit être effectué par un technicien agréé.

## DÉPANNAGE

### 1. Si le bouton d'alimentation ne répond pas ou si l'appareil ne s'allume pas :

- (A) Vérifiez les piles. Si les piles sont épuisées, remplacez-les par des piles neuves.
- (B) Vérifiez si le câble USB est correctement branché à la source d'alimentation. Débranchez le câble et insérez-le à nouveau fermement dans le port.
- (C) Si le circuit interne est endommagé, l'appareil doit être retourné à Munchkin pour service après-vente.

### 2. La lumière UVC ne s'éteint pas après l'ouverture du couvercle :

- (A) Vérifiez si l'interrupteur de détection du couvercle de l'appareil est sale. Essuyez-le avec un chiffon.
- (B) Vérifiez si la colonne en caoutchouc de l'interrupteur de détection du couvercle supérieur est cassée.
- (C) Si la protection en caoutchouc de l'interrupteur de détection du couvercle supérieur est cassée ou si le circuit interne est endommagé, l'appareil doit être retourné pour service après-vente.

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Le Mini-stérilisateur de Munchkin est assorti d'une garantie limitée d'un an contre tout défaut à compter de la date d'achat. En cas de défaillance ou de défaut au cours de la période sous garantie, Munchkin, Inc. peut, à sa discrétion, remplacer ou réparer le produit sous garantie. Dès réception du produit et de la preuve d'achat avec une date d'achat valide, la pièce défectueuse sera immédiatement réparée ou remplacée et le produit vous sera retourné sans frais (États-Unis seulement). Veuillez envoyer l'appareil défectueux, la preuve d'achat et une description du problème que vous avez rencontré à :

Munchkin, Inc. 7835 Gloria Avenue  
Van Nuys, CA 91406, USA  
Attn: Mini-Sterilizer Warranty

**REMARQUE :** Cette garantie ne couvre pas la mauvaise utilisation, l'abus, l'usure anormale, la négligence, l'exposition à l'environnement, les altérations ou les accidents. Toute modification ou suppression du code de date du produit annule toute réclamation à l'encontre du fabricant.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit : Mini-stérilisateur DÉL UV 59S

Modèle : MKCL0730

Entrée d'alimentation double : L'appareil peut être alimenté par le biais d'un câble micro-USB ou de 3 piles AA (LR6) 1,5VCC. L'alimentation micro-USB est fournie en priorité. Les piles ne seront pas affectées par l'alimentation micro-USB.

5VDC, 400mA (alimenté par USB)

3 piles « AA » (LR6). (Pour une plus longue durée de vie, utilisez des piles alcalines.)

- Durée de vie de la pile : Environ 90 cycles d'utilisation
- Connecteur d'entrée : Micro-USB
- Puissance d'entrée nominale : 5VCC, 400mA
- Dimensions : 3,1 po (79 mm) x 3,1 po (79 mm) x 3,1 po (79 mm)
- Poids net : 4,1 oz (117 g)
- Durée de vie de la lumière DÉL UVC : 3 000 heures
- Température de fonctionnement : 32~104 °F (0~40 °C)
- Température de stockage : -4~131 °F (-20~55 °C)

Normes de sécurité :

- CONFORME À LA NORME UL UL1431
- CERTIFIÉ SELON LA NORME CSA CSA22.2 No 224



## CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce produit, n'hésitez pas à contacter notre équipe de satisfaction client au **1-800-344-2229** (M-TH 8:00am-5:00pm PST, F 8:00am-1:00pm PST) ou visitez notre site Web au **[www.munchkin.com](http://www.munchkin.com)**.





# INFORMACIÓN IMPORTANTE

Al utilizar productos eléctricos, y en especial si hay niños pequeños presentes, deben tenerse en cuenta unas normas de seguridad básicas:

## LEER ATENTAMENTE LAS PRESENTES INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL MINIESTERILIZADOR

**⚠ PELIGRO:** Para reducir el riesgo de electrocución:


- Desconectar siempre el producto tras su uso.
- No utilizar el producto en la bañera.
- No colocar ni guardar el producto en un lugar desde el que pueda caer a una bañera o fregadero.
- No sumergir en agua ni en cualquier otro líquido.
- No agarrar un producto que haya caído al agua. Desconectar inmediatamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocuciones, incendios o daños personales:

- Mirar directamente a la luz generada por la lámpara del dispositivo podría provocar lesiones oculares. Apagar siempre el LED antes de abrir la tapa protectora.
- La radiación LED de rayos UV puede provocar quemaduras y lesiones oculares graves.
- La exposición a rayos UV puede deteriorar plásticos, tejidos y gomas con el tiempo.
- No mirar directamente a la luz ultravioleta cuando el aparato está en funcionamiento.
- No utilizar el dispositivo con mascotas ni alimentos.
- No modificar los mecanismos de cierre de la tapa para evitar la exposición a rayos ultravioleta.
- No dejar el miniesterilizador funcionando y sin supervisión.
- Extremar las precauciones de seguridad al utilizar el producto con niños o personas discapacitadas cerca.
- Utilizar el miniesterilizador solo para los fines previstos y según lo descrito en el presente manual. No utilizar accesorios que no sean los recomendados por Munchkin.
- No utilizar el producto si el cable USB o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si ha sufrido golpes o se ha sumergido en agua. Devolver el producto al centro de reparaciones Munchkin para examinarlo y repararlo.
- Mantener el cable alejado de superficies calientes.
- No dejar caer ni introducir ningún objeto en ranuras o ductos.
- No utilizar mientras se duerme o en estado somnoliento.
- Este producto es exclusivo para uso doméstico.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No dejar el aparato conectado. Desconectar de la fuente de alimentación cuando no se utilice y antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Este aparato no es un juguete. No dejarlo en manos de un niño. Extremar las precauciones al utilizarlo con niños cerca.
- Utilizarlo únicamente según se describe en el presente manual. Emplear exclusivamente accesorios recomendados por Munchkin.
- No usar si el cable o el enchufe están dañados. Si el dispositivo no funciona correctamente, ha sufrido golpes, se ha dañado, se dejó al aire libre o cayó al agua, devolverlo a Munchkin.
- No halar ni transportar tirando del cable. No utilizar el cable a modo de asa, no dejar el cable atrapado por una puerta ni halar de él en esquinas o bordes afilados. No colocar objetos sobre el cable. Mantener el cable alejado de superficies calientes.
- No desconectar halando del cable. Para desconectar, agarrar el enchufe, no el cable.
- No manipular el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
- Apagar todos los controles antes de desconectar el aparato.
- Toda tarea de reparación o mantenimiento deberá ser realizada por personal cualificado y solo podrán emplearse recambios idénticos. Esto garantizará la seguridad del producto.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales limitadas o personas sin experiencia o conocimientos técnicos siempre y cuando estén supervisadas o se les hayan dado instrucciones sobre cómo emplear el dispositivo de forma segura y comprendan los peligros potenciales. El aparato no es un juguete y no debe utilizarse como tal. La limpieza y el mantenimiento no podrá ser realizado por menores sin supervisión.
- El aparato solo puede utilizarse con el cable USB suministrado por el fabricante.
- Se alimentará a un voltaje muy bajo y seguro según se indica en el propio aparato.
- Declaración de conformidad con las disposiciones aplicables de los correspondientes requisitos federales estadounidenses, incluido el título 21 del Código de Regulaciones Federales, capítulo 1, subcapítulo J, Salud radiológica.

 **ADVERTENCIA:** La tapa integra un dispositivo de bloqueo para reducir el riesgo de radiación ultravioleta excesiva. No utilizarla para un fin distinto al aquí indicado ni realizar el mantenimiento sin retirarla.

# CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES

## ADVERTENCIA DE LA FCC

Este dispositivo es conforme al apartado 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) El dispositivo no provocará interferencias peligrosas y 1) El dispositivo aceptará toda interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**⚠ ADVERTENCIA:** Todo cambio o modificación del aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el dispositivo.

**NOTA:** Este aparato ha sido probado y cumple las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B con arreglo al apartado 15 de la normativa de la FCC. Dichas limitaciones ofrecen una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede emitir radiaciones radioeléctricas y, de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar la ausencia de interferencias en una instalación en concreto. En el supuesto de que el aparato provoque interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, algo que se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato, se recomienda corregirlas según una de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el aparato a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico profesional de radio/televisión.

Este APARATO DIGITAL DE CLASE B es conforme a las normas CANADIENSES ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## PRESENTACIÓN

El miniesterilizador permite desinfectar chupones de forma rápida y sencilla. Gracias a su reducido tamaño y opciones de alimentación, se puede proteger la salud del bebé tanto en casa como fuera de ella.

El dispositivo utiliza una tecnología ultravioleta (UV) científicamente probada que elimina el 99,99\* % de bacterias y virus nocivos. La tecnología UV se emplea con éxito en la industria sanitaria para la desinfección de superficies y ambientes. No emplea ozono ni deja residuos peligrosos o sustancias químicas dañinas.

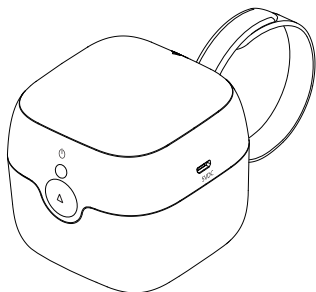
El uso del miniesterilizador también es seguro. En caso de abrir la tapa durante el uso, el interruptor de Protección de seguridad integrado desconectará automáticamente la luz UVC.

## GÉRMESES HABITUALES ELIMINADOS

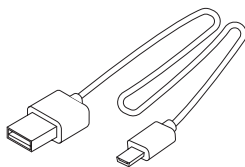
ORGANISMO (BACTERIA/VIRUS)	ENFERMEDADES Y SÍNTOMAS RELACIONADOS
<b>Escherichia coli</b> [ATCC 8739]	Diarreas, cólicos abdominales, dolor o distensión, náuseas, vómitos
<b>Pseudomonas aeruginosa</b> [ATCC 9027]	Infección de oídos, infección ocular, neumonía, erupciones cutáneas
<b>Staphylococcus aureus</b> [ATCC 6538]	Neumonía, endocarditis, osteomielitis, impétigo, celulitis, síndrome de piel escaldada por estafilococo, diarreas, deshidratación, náuseas, vómitos
<b>Cronobacter spp.</b> (Cronobacter sakazakii) [ATCC 29544]	Sepsis, meningitis grave, infección del tracto urinario
<b>Candida albicans</b> (ATCC 10231)	Candidiasis orofaríngea, infección por hongos
<b>Salmonella thiphymurium</b> [ATCC 14028 t]	Diarreas, fiebre, cólicos abdominales, riesgo de muerte
<b>Klebsiella pneumoniae</b> [ATCC 4352]	Neumonía, infecciones del torrente sanguíneo, infección de heridas o en quirófanos, meningitis
<b>Virus respiratorio sincitial (RSV)</b> [ATCC VR-26]	Entre los síntomas infecciosos se incluyen moqueo, disminución del apetito, tos, estornudos, fiebre, silbidos al respirar, dificultad para respirar, bronquiolitis, neumonía
<b>Influenza A (H1N1)</b> [VR 1469]	Conjuntivitis, enfermedad similar a la gripe (esto es, fiebre, tos, dolor de garganta, dolor muscular) a veces acompañada por náuseas, dolor abdominal, diarrea y vómitos, enfermedad respiratoria grave (esto es, dificultad para respirar, neumonía, síndrome de dificultad respiratoria aguda, neumonía vírica, insuficiencia respiratoria), cambios neurológicos (alteración del estado mental, desmayos) y afección de otros sistemas orgánicos

REFERENCIA: <https://www.cdc.gov/> y <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions>

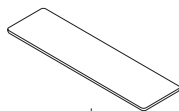
## PIEZAS INCLUIDAS



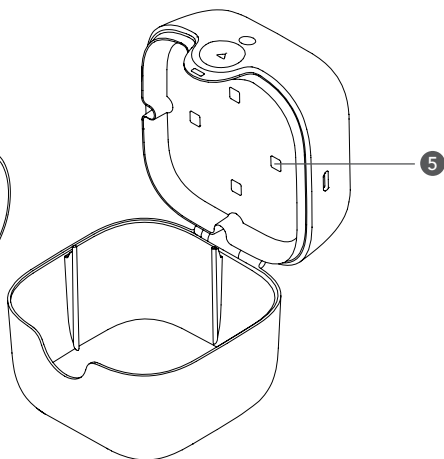
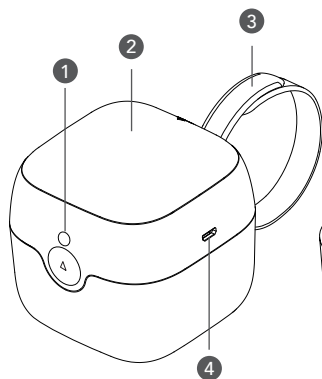
Unidad esterilizadora



Cable USB  
(USB-A a micro USB)



Papel de prueba UV



- 1 Indicador luminoso/botón de encendido
- 2 Compartimiento de las baterías
- 3 Asa
- 4 Puerto micro-USB
- 5 LED UV

## DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

En caso de que se abra la tapa mientras el dispositivo esté en funcionamiento, la luz UV se apagará automáticamente para proteger la piel y los ojos contra la exposición ultravioleta.

## USO DE PAPEL DE PRUEBA UV

Para confirmar el correcto funcionamiento del aparato, colocar el papel de prueba UV en el esterilizador con la inscripción "59S" orientada hacia arriba. A continuación, pulsar el indicador luminoso "59S" para iniciar el ciclo de esterilización.

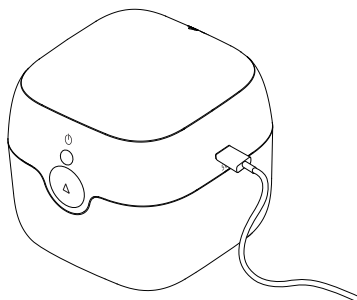
Si la radiación UV funciona, la inscripción del papel de prueba quedará descolorida. La coloración volverá a la normalidad cuando haya transcurrido un minuto.

Eliminar el papel de prueba UV tras el ensayo.

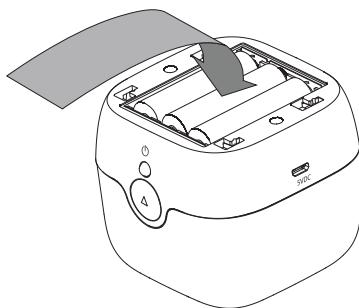
## OPCIONES DE ALIMENTACIÓN

La unidad puede alimentarse con baterías o con el puerto USB. En caso de conectar a la vez ambas fuentes de alimentación, la unidad solo utilizará la alimentación por USB.

**NOTA:** La alimentación por USB no recargará ni afectará a las baterías.



Cable USB introducido en:  
Puerto USB de computadora  
Toma eléctrica con adaptador de  
alimentación USB (no incluido)  
Corriente de entrada: 5VDC,  
400 mA (mín.)



Tres baterías AA (LR6)  
5VDC (no incluidas)  
Para una mayor duración,  
utilizar baterías alcalinas

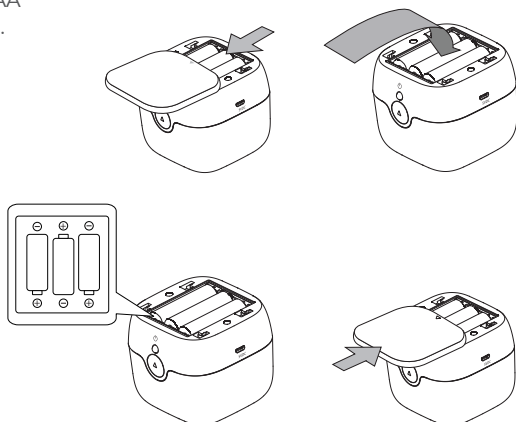
## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS

En casos excepcionales, las baterías pueden presentar fugas de líquidos que pueden resultar en quemaduras químicas o estropear el aparato. Para evitarlo, seguir las instrucciones siguientes.

- No mezclar baterías nuevas y viejas.
- No mezclar baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio, iones de litio).
- No cargar baterías no recargables.
- Introducir las baterías según la posición de polaridad correcta.
- No cortocircuitar los terminales de las baterías.
- Remover las baterías si el aparato no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. Retirar siempre las baterías agotadas. Eliminar correctamente las baterías.
- Tener cuidado al abrir el compartimiento de las baterías, ya que algunas podrían presentar fugas, explotar o prender.
- Retirar las baterías recargables antes de cargarlas. El cable micro-USB suministrado no sirve para recargar baterías recargables.
- Las baterías recargables solo podrán cargarse bajo supervisión de un adulto.
- No sumergir en agua ni en cualquier otro líquido.
- No arrojar el producto al fuego. Las baterías del interior podrían explotar o provocar fugas.
- Emplear únicamente baterías del mismo tipo o equivalentes según las recomendaciones del fabricante.

## INSTALACIÓN DE BATERÍAS

1. Se necesitan tres baterías AA (LR6) 1.5VDC (no incluidas). Para una mayor duración, utilizar baterías alcalinas.
2. Introducir tres baterías AA en el compartimiento.
3. Comprobar la dirección + y - de las baterías para garantizar la correcta polaridad.
4. Deslizar la tapa hacia la parte trasera de la unidad para cerrar el compartimiento de las baterías.





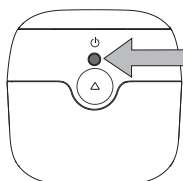
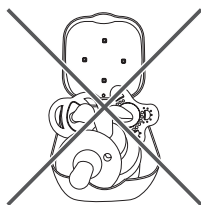
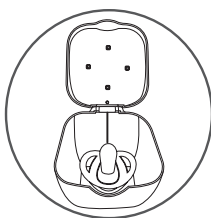
## GUÍA DEL INDICADOR LUMINOSO

INDICADOR LUMINOSO	MODOS
Luz fija	Listo
Luz parpadeante	Desinfección en curso
Luz fija	Desinfección finalizada/listo
Luz apagada	En reposo

**NOTA:** En el modo "Ready" (listo), el indicador luminoso se apagará tras cinco minutos sin actividad y la unidad entrará en modo de reposo.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Lavar el chupón o limpiarlo con un trapo limpio para eliminar residuos antes de proceder a la esterilización. Introducir el chupón (lado de la tetina hacia arriba) en la unidad y, a continuación, cerrar la tapa. No introducir más de un chupón a la vez.
2. Si el indicador luminoso está apagado, pulsar el botón de encendido para poner el aparato en funcionamiento. La luz se encenderá para señalar que la unidad está lista para ser utilizada.
3. Volver a pulsar el botón de encendido para iniciar el proceso de desinfección. El indicador luminoso parpadeará hasta la finalización del proceso (59 segundos).
4. Cuando la desinfección haya concluido, el indicador luminoso dejará de parpadear y volverá a estar fijo. Abrir la tapa y retirar el chupón. La unidad está lista para desinfectar otro chupón. Si no se utiliza, el indicador luminoso se apagará transcurridos cinco minutos y la unidad entrará en modo de reposo. El modo de reposo contribuye a ahorrar energía de las baterías.



**Pulsar una vez para volver a poner en funcionamiento**  
**Volver a pulsar para iniciar la desinfección**

**NOTA:** Este dispositivo desinfecta las superficies expuestas a rayos UV. El chupón debe tener un acceso totalmente despejado a los rayos UV.

## LIMPIEZA

El aparato no es estanco. No sumergir en agua.

Para limpiar la superficie, utilizar un paño. Eliminar toda presencia de agua para evitar que la humedad dañe los circuitos del dispositivo.

Entre usos o para su transporte, utilizar un estuche de transporte para evitar la contaminación por polvo y proteger la superficie contra la abrasión.

## MANTENIMIENTO

Remover las baterías si el dispositivo no se utilizará durante un largo período de tiempo.

El mantenimiento del aparato deberá ser realizado por un representante autorizado.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. Si el botón de encendido no responde o el aparato no se enciende:

- (A) Comprobar las baterías. Si están agotadas, sustituirlas por unas nuevas.
- (B) Comprobar si el cable USB está correctamente conectado a la fuente de alimentación. Retirar el cable y volver a introducirlo en el puerto.
- (C) Si el circuito interno está dañado, devolver el aparato a Munchkin para un servicio postventa.

### 2. La luz UV no se apaga tras abrir la tapa:

- (A) Comprobar si el interruptor detección de la tapa del aparato está sucio. Limpiarlo con un paño.
- (B) Comprobar si la columna de goma del interruptor de detección de la tapa superior está rota.
- (C) Si la protección de goma del interruptor de detección de la tapa superior está rota o si el circuito interno está dañado, devolver el aparato para un servicio postventa.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

El miniesterilizador Munchkin incluye una garantía limitada de un año contra defectos a partir de la fecha de adquisición. En el supuesto de que se produzca una falla o un defecto durante el período de garantía, Munchkin, Inc. reparará o sustituirá el producto a su total discreción. Tras recibir el producto y una prueba de compra con una fecha de adquisición válida, la pieza defectuosa se reparará o sustituirá de inmediato y se devolverá al propietario sin costo alguno (solo en EE. UU.). Por favor, enviar la unidad defectuosa, la prueba de compra y una descripción del problema a:

Munchkin, Inc. 7835 Gloria Avenue  
Van Nuys, CA 91406, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA  
A la atención de: Mini-Sterilizer Warranty

**NOTA:** La presente garantía no cubre el uso incorrecto, abuso, desgaste o rotura anómalos, negligencia, exposición a la intemperie, alteración o accidente. Toda alteración o eliminación del código de fecha del producto anulará toda reclamación contra la fabricación.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: Miniesterilizador LED UV 59S

Modelo: MKCL0730

Entrada de alimentación doble: La unidad puede alimentarse por medio de un cable micro-USB o con 3 baterías AA (LR6) 1.5 VDC. La alimentación por micro-USB es prioritaria. Las baterías no se verán afectadas por la alimentación micro-USB.

5VDC, 400mA (alimentación USB)

3 baterías "AA" (LR6). (Para una mayor duración, utilizar baterías alcalinas).

- Vida útil de las baterías: 90 ciclos de uso aproximadamente
- Conector de entrada: Micro-USB
- Potencia nominal: 5 VDC, 400mA
- Dimensiones: 3,1 in (79 mm) x 3,1 in (79 mm) x 3,1 in (79 mm)
- Peso neto: 4,1 oz (117 g)
- Vida útil del LED UV: 3.000 horas s/b 3.000 horas
- Temperatura de funcionamiento: 32~104 °F (0~40 °C)
- Temperatura de almacenamiento: -4~131°F (-20~55°C)

Normas de seguridad:

- CONFORME A LA NORMA UL UL1431
- HOMOLOGADO SEGÚN LA NORMA CSA CSA22.2 N.º 224



## CONTACTO

Para solucionar dudas o enviar comentarios sobre el producto, llamar al servicio de Atención al Cliente al **1-800-344-2229** de lunes a jueves de 8:00 a 17:00 y viernes de 8:00 a 13:00 (hora del Pacífico) o visitar el sitio web **[www.munchkin.com](http://www.munchkin.com)**.

munchkin. | 59S. | [munchkin.com](http://munchkin.com)   
800.344.2229

©2019 MUNCHKIN, INC. 7835 GLORIA AVE., VAN NUYS, CA 91406. MUNCHKIN BABY CANADA LTD., 50  
PRECIDIO CT., UNIT A, BRAMPTON, ON L6S 6E3.

MUNCHKIN IS A REGISTERED TRADEMARK OF MUNCHKIN, INC. 59S TRADEMARKS ARE OWNED BY  
SHENZHEN UVLED OPTICAL TECHNOLOGY CO.,LTD.

MANUFACTURER: SHENZHEN UVLED OPTICAL TECHNOLOGY CO., LTD. FACTORY ADDRESS: 2-4/F, BUILDING  
2A, NO.9,BANGKAI ROAD, HIGH-TECH INDUSTRIAL PARK, GUANGMING DISTRICT, SHENZHEN, CHINA  
HYGIENIC LICENSE: YWXZZ(2018)-02 NO.9142  
POST CODE: 518132  
[HTTPS://WWW.59S.COM](https://www.59s.com)